



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LN 3/24 - SA7051

Lima, 11 de abril de 2023

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina  
Ing. José Iván Fernando García Terceros, Director Ejecutivo a.i. DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Tiago Sousa Pereira, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Alcides Teixeira Barbacovi, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil  
General de Aviación Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile  
Sr. Sergio Paris Mendoza, Director General, UAEAC, Colombia  
Brig. (SP) William Birkett Mórtola, Director General de Aviación Civil, Ecuador  
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá  
Sr. Félix Masao Kanazawa Makino, Presidente, DINAC, Paraguay  
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Gaetano Battagliese, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
M/G Juan Manuel Teixeira Díaz, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 – Taller/Reunión para la Región SAM sobre Uso Flexible de Espacio aéreo (FUA) y Cooperación Civil – Militar en el ATM**  
(Lima, Perú, 19 al 23 de junio de 2023)

Tramitación: a) Extender la invitación a los órganos militares involucrados en la coordinación FUA  
b) Nominar participantes no más allá del 8 de mayo de 2023  
c) Esperar carta de confirmación el 15 de mayo de 2023 para adquirir tickets aéreos

Distinguido/a señor/señora:

Tengo el agrado de referirme al programa de actividades para el año 2023 del Proyecto Regional RLA/06/901 e invitarle a participar en el Taller/Reunión para la Región SAM sobre Uso Flexible de Espacio aéreo (FUA) y Cooperación Civil – Militar en el ATM, a efectuarse en la sede de esta Oficina Regional en Lima, Perú, del 19 al 23 de junio de 2023.

Este Taller/Reunión tiene como objetivo analizar el avance de la implantación del concepto FUA (elemento FRTO-B0/2 del Plan Mundial de Navegación Aérea), así como la difusión y estudio del Documento 10088 - Manual de cooperación cívico-militar para la gestión del tránsito aéreo de OACI (Ed. 2021). El programa tentativo a ser desarrollado en el Taller/Reunión se incluye en el **Apéndice A**.

El evento se llevará a cabo en idioma español y la sesión de apertura se realizará el 19 de junio desde las 08:30 horas de Lima (13:30 UTC). No se contará con facilidades para enlace en modo virtual.

Considerando la naturaleza de este evento, es necesaria la participación de dos (02) delegados por cada Estado, vale decir, un representante del campo ATM/ATS y un representante del órgano militar responsable de la Coordinación civil-militar y la aplicación del concepto FUA. El perfil de los participantes se detalla en la ficha nemotécnica del Taller/Reunión incluida en el **Apéndice B**.

**Para asegurar el logro de los objetivos del Taller/Reunión regional, se requiere contar con un registro mínimo de siete (7) Estados participantes, caso contrario el evento será postergado para el año 2024.**

El **15 de mayo 2022** le confirmaremos oficialmente que se ha obtenido el **registro mínimo** para la realización del Taller/Reunión, y comunicaremos respecto a la concesión de becas solicitadas, a efectos que procedan a la adquisición de los tickets aéreos para su delegación.

Por lo antes expresado, le solicito que haga llegar la presente convocatoria a las autoridades militares de su Estado que participarían en este Taller/Reunión, y a la vez coordine la conformación de la delegación civil-militar de su Estado.


Sírvase considerar que los Estados que deseen asistir al Taller, podrán hacer uso de las siguientes alternativas de financiamiento:

- a) Dos (2) becas del proyecto regional RLA/06/901 para cada Estado miembro de este proyecto, para asegurar, respectivamente, la participación de un (01) delegado del área ATM/ATS y un (01) delegado del órgano militar concernido, debiendo la administración interesada proveer los pasajes de ida y vuelta;
- b) becas de un proyecto nacional de cooperación técnica de la OACI aprobado para su país; o,
- c) recursos propios de su administración, en caso de no contar con ninguna de las posibilidades anteriores.

Para los participantes que requieran una beca del Proyecto Regional RLA/06/901, se incluye el *Formulario de Candidatura para una Beca de la OACI (Apéndice C)*, el cual deberá ser completado y remitido por correo electrónico ([icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int)) a esta Oficina a más tardar el **8 de mayo de 2023**.

El señor Fernando Hermoza, Oficial Regional ATM/SAR ([fhermoza@icao.int](mailto:fhermoza@icao.int)) de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, está a su disposición en caso de requerir alguna información adicional sobre este evento.

Acepte, distinguido/a señor/señora, el testimonio de mi mayor consideración y estima.

p'   
Fabio Faizi Rahnemay Rabbani  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

**Adjunto**  
*Lo indicado*

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina  
Secretaría Privada, ANAC, Argentina  
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina  
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina  
Sr. Ricardo Elías Cosendey, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Sra. Olga Beatriz Martínez Marino, Coordinadora Grupo Planificación de Autoridad, UAEAC Colombia  
Sra. Jazmín Alexandra Palomino Pineda, UAEAC Colombia  
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador  
Sr. Bolívar Dávalos, Director de Navegación Aérea, DGAC, Ecuador  
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador  
Crnl. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador  
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá  
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá  
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá  
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá  
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú  
Sr. Miguel Angel Moreno Ramirez, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Dra. Virginia Silvera, Asesora en Asuntos Internacionales, DINACIA, Uruguay  
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Lic. Edymar Gamboa, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela



APÉNDICE A

**RLA/06/901 – Taller/Reunión para la Región SAM sobre Uso Flexible de Espacio aéreo (FUA) y Cooperación Civil – Militar en el ATM**  
(Lima, Perú, 19 al 23 de junio de 2023)

**PROGRAMA TENTATIVO**

HORA	Lunes 19	HORA	Martes 20	Miércoles 21	Jueves 22	Viernes 23
0800 0830	Registro de participantes	0830 0930	SESION 3. Colaboración, cooperación y coordinación cívico militar – Comunicación - Principios de gestión del espacio aéreo.	SESION 6. FUA Básico y FUA mejorado – CDM – Estructuras del espacio aéreo	SESION 8. Interoperabilidad Cívico militar – Conflictos armados – Desastres naturales –Actividades especiales	SESION 10. Resumen - Sigüientes pasos para la Región SAM.
0830 0900	Apertura de Taller/Reunión					
0900 0920	<i>Pausa</i>	0930 0950	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>
0920 1100	SESION 1. Antecedentes de la implantación del FUA en la Región SAM	0950 1100	SESION 4. Operaciones de aeronaves de Estado y cuestiones de seguridad y defensa nacional - Identificación de requisitos de los Estados – estructuras procesos y funciones.	SESION 6. FUA Básico y FUA mejorado – CDM – Estructuras del espacio aéreo	SESION 9. Planes de Contingencia ATS – Plan Marco MCATS. Asistencia Humanitaria y respuesta a desastres - HADRA	SESION 10. Resumen - Sigüientes pasos para la Región SAM.
1100 1200	SESION 2. Marco OACI - Elementos FUA en el Módulo FRTO del GANP	1100 1200	SESION 4. Operaciones de aeronaves de Estado y cuestiones de seguridad y defensa nacional - Identificación de requisitos de los Estados – estructuras procesos y funciones.	SESION 7. Fases del FUA – análisis post operaciones – Espacio aéreo sobre altamar.	Taller - presentaciones	SESION 10 Resumen - Sigüientes pasos para la Región SAM.
1200 1300	<i>Pausa</i>	1200 1300	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>
1300 1530	SESION 3. Colaboración, cooperación y coordinación cívico militar – Comunicación - Principios de gestión del espacio aéreo.	1300 1530	SESION 5. Organización y gestión del espacio aéreo – Principios generales	SESION 7. Fases del FUA – análisis post operaciones – Espacio aéreo sobre altamar.	Taller - presentaciones	Cierre de Taller/Reunión

## APÉNDICE B



### OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

#### FICHA NEMOTÉCNICA

<b>RLA/06/901 – Taller/Reunión para la Región SAM sobre Uso Flexible de espacio aéreo (FUA) y Cooperación Civil – Militar en el ATM.</b>  (Lima, Perú, 19 al 23 de junio de 2023)	
<b>Estrategia regional para consolidar la implantación del FUA y adoctrinamiento sobre el nuevo Doc. 10088.</b>	<p>Se ha definido la siguiente estrategia:</p> <p><i>Hasta diciembre 2022:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ Revisión de la implantación del Uso Flexible de espacio aéreo - FUA. Estudio del concepto FUA conforme enunciado en el GANP, bajo el módulo FRTO-B0/2.</li><li>○ Difusión de lineamientos del Doc. 10088 - Manual de cooperación cívico-militar para la gestión del tránsito aéreo de OACI.</li></ul> <p><i>Hasta diciembre 2023:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ Impartición del Taller/Reunión para la Región SAM sobre Uso Flexible de espacio aéreo (FUA) y Cooperación Civil – Militar en el ATM.</li><li>○ Trabajo colaborativo en formulación y desarrollo de proyectos de mejora de espacio aéreo con aplicación de FUA</li><li>○ Actualización del Texto de Orientación para la Implantación del Uso Flexible del Espacio Aéreo (FUA) en la Región Sudamericana.</li><li>○ Adoctrinamiento sobre el Doc. 10088 entre el personal civil y militar involucrado.</li><li>○ Generación de competencias en los Estados para armonización de regulación ATS sobre Cooperación cívico-militar.</li></ul>
<b>Objetivos de la Reunión</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Consolidar el avance de la implantación del FUA en la Región SAM.</li><li>2. Fortalecer en los Estados la gestión de los aspectos de seguridad, económicos y ambientales de las operaciones civiles y militares en el espacio Aéreo.</li></ol>
<b>Actividades realizadas por la Región SAM</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ Seminario sobre Coordinación y Cooperación Civil/Militar y aplicación del uso flexible del espacio aéreo en las Regiones NAM, CAR y SAM que se llevó a cabo del 16 al 19 de agosto de 2011, en la ciudad de Lima, Perú.</li><li>○ Taller Regional CAR/SAM de cooperación civil-militar, Lima, Perú, 2 al 5 de diciembre de 2019.</li><li>○ Seminario sobre Uso flexible de espacio aéreo (FUA) y Cooperación Civil – Militar en el ATM (Virtual, 28 y 29 de noviembre de 2022)</li></ul>

<p><b>Situación actual de la Región SAM</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Entre el 2010 y el 2019 se impulsó la optimización de la red de rutas ATS Regional a través de la implantación de la especificación de navegación RNAV5.</li> <li>○ Esta iniciativa consideró desde sus inicios la aplicación del concepto FUA, a efectos de alinear las nuevas rutas en segmentos lo más directo posibles, promoviendo la gestión eficiente de espacios aéreos restringidos /prohibidos en los Estados, de forma que se facilite implantar dichos segmentos.</li> <li>○ El Texto de Orientación para la Implantación del Uso Flexible del Espacio Aéreo (FUA) en la Región Sudamericana de la OACI data del año 2012, requiere ser actualizado.</li> <li>○ El Doc 10088 - Manual de cooperación cívico-militar para la gestión del tránsito aéreo fue emitido en abril 2021. No se ha realizado en la Región actividades de difusión /adocctrinamiento</li> </ul>
<p><b>Naturaleza del Seminario</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Durante el seminario se proporcionará a los participantes una visión general de las disposiciones y orientaciones de la OACI.</li> <li>○ Se expondrán los antecedentes de la implantación FUA en la Región SAM</li> <li>○ Se describirán escenarios operacionales y se compartirá mejores prácticas.</li> <li>○ Se presentaran los lineamientos del Doc. 10088 de OACI.</li> </ul>
<p><b>Competencias que generará el evento</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Se prevé que los participantes consoliden sus conocimientos sobre el FUA, en el contexto del Plan Global de Navegación aérea, y se familiaricen con los lineamientos del Doc. 10088- Manual de cooperación cívico-militar para la gestión del tránsito aéreo.</li> </ul>
<p><b>Perfil de los participantes</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Planificadores ATM/CNS.</li> <li>○ Planificadores/diseñadores de espacio aéreo - ASM</li> <li>○ Jefes de servicios ATS, supervisores de unidades ACC.</li> <li>○ Controladores de Tránsito Aéreo. Personal AIM y MET.</li> <li>○ Personal Militar involucrado en la coordinación civil-militar para el suministro ATS y uso de espacio aéreo.</li> <li>○ Personal de las AAC vinculado a elaboración de Regulación ATS.</li> <li>○ Personal de Aerolíneas y pilotos.</li> <li>○ Organizaciones; IATA, IFALPA, etc.</li> </ul>
<p><b>Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia</b></p>	<p>De acuerdo con los plazos de la estrategia regional:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Actualización de material guía FUA de la Región SAM (el actual Texto de orientación data de 2012).</li> <li>○ Revisión y consolidación de la implantación del FUA en la Región.</li> <li>○ Difusión y adocctrinamiento sobre los lineamientos del Doc. 10088. Planificación de aplicación en la Regulación de estados SAM.</li> </ul>
<p><b>Personal de contacto en la Oficina SAM</b></p>	<p><b>Sr. Fernando Hermoza Hübner</b>  <b>Oficial Regional ATM/SAR</b>          Oficina Regional Sudamericana de la OACI  <a href="mailto:fhermoza@icao.int">fhermoza@icao.int</a></p>